Información importante para personas que solicitan o reciben TANF

ILLINOIS
DEPOSITORY

OCT 2 5 2002

UNIVERSITY OF ILLINOIS
AT URBANA-CHAMPAIGN

Exclusión por Violencia Doméstica

Illinois Department of Human Services

¿Qué es la exclusión por violencia doméstica?

La violencia doméstica puede afectar a personas de todas las edades, razas, todos los ingresos, religión y educación. Si usted o sus niños han sido víctimas de violencia doméstica en el pasado o actualmente, usted puede obtener una exclusión por violencia doméstica. Con esta exclusión, usted no tiene que seguir las mismas reglas del programa TANF y el reloj de TANF para.

Usted tendrá que mostrar cómo la violencia en su vida le impide trabajar.

¿Qué es la violencia doméstica?

La violencia doméstica es lo que alguien dice o hace para hacerle sentir atemorizado(a) o para controlarlo(a). Estos son algunos ejemplos de violencia doméstica:

- Maldecirle o Gritarle
- Amenazas para hacerle daño a usted o a sus seres queridos
- Ponerle sobrenombres
- No permitir que salga de su propia casa
- Culparle por todo lo que sale mal
- Forzarle a tener sexo
- Estrangular, agarrar, golpear, o patearle
- Estrellar o romper objetos

¿Cómo puedo obtener una exclusión por violencia doméstica?

Si debido a la violencia doméstica, usted necesita que se le excuse de las actividades de trabajo y entrenamiento que le preparan para conseguir un trabajo, usted debe:

- **Avisar a su trabajador(a) que usted quiere una exclusión por violencia doméstica.**
- **Demostrar que la violencia sucedió proveyendo a su trabajador algunos de estos datos.**
  - **Registros médicos**
  - **Una declaración de un empleado de violencia doméstica**
  - **Una declaración de otro profesional, tal como un doctor, enfermera, clérigo, consejero, trabajador social - a quién usted notificó del abuso**
  - **Una declaración de alguien tal como un vecino, miembro de la familia o compañero de trabajo que sabe sobre el abuso**
  - **fotografías de lesiones o daños a su propiedad**
  - **Un reporte de la policía**
  - **Una copia de una orden de protección**

Si necesita ayuda para obtener estos artículos, hable con su trabajador de violencia doméstica o con su trabajador(a).

¿Qué es un RSP?

Un RSP es un Plan de Responsabilidad y Servicio que usted hace con su trabajador(a).

El plan incluye actividades que le pueden ayudar con su situación de abuso y conseguir empleo.

- **La primera meta del plan es asegurar que usted y sus niños estén fuera de peligro.**

- **El plan sólo puede incluir actividades de trabajo y entrenamiento si es seguro para usted y sus niños. Usted debe trabajar con una persona entrenada en violencia doméstica y con su trabajador(a) para desarrollar un plan que toma en cuenta su situación.**

- **Asegúrese de que pueda alcanzar estos objetivos en su RSP.**

Sólo usted sabe lo que puede hacer. Sólo usted sabe que tan peligroso es su abusador. Si necesita cambiar el plan o no lo puede seguir, comuníquese con su trabajador(a) tan pronto como sea posible.

361.6
D712x
SP
Sfx

Otras cosas importantes que debe saber:

- **Si usted no sigue su Plan de Responsabilidad y Servicios (RSP), usted podría perder su exclusión por violencia doméstica. Si usted la pierde, tendrá que obedecer las reglas regulares de servicios de empleo.**

- **Si se le niega la exclusión, o si le cancela, usted puede apelar.**

Usted puede obtener asistencia legal o ayuda con su apelación de su oficina local de asistencia legal.

Usted no tiene que avisar a su trabajador(a) para recibir ayuda. Para información acerca del Programa de Violencia Doméstica en su área llame al 1-800-799-7233 (Voz) o 1-800-799-3224 (TTY).

Y usted no tiene que obtener una orden de protección o ir a clases de consejería para obtener una exclusión por violencia doméstica.

Para más información:

Llame o vaya a su oficina local del Departamento de Servicios Humanos.

Si usted tiene preguntas acerca de cualquier programa del Departamento de Servicios Humanos (DHS), llame o vaya a su oficina local del DHS. Nosotros contestaremos sus preguntas. Si usted no sabe dónde está su oficina local del DHS o no puede ir a la oficina, puede llamar gratis a la línea de ayuda automática las 24 horas del día al:

1-800-252-8635

1-800-447-6404 (TTY)

Usted puede hablar con un representante entre las:

8:00 a.m. - 5:30 p.m. Lunes - Viernes
(excepto en días feriados del estado)

Para respuestas a sus preguntas, también puede escribir a:

Illinois Department of Human Services
Bureau of Customer and Provider Assistance
425 South 4th Street
Springfield, Illinois 62701

Visite nuestro sitio web en:

www.state.il.us/agency/dhs

UNIVERSITY OF ILLINOIS-URBANA
3 0112 048657958
Illinois Department of Human Services

Los programas, actividades y oportunidades de empleo con el Departamento de Servicios Humanos de Illinois están disponibles y son accesibles a cualquier individuo o grupo sin considerar la edad, sexo, raza, orientación sexual, deshabilidad, origen étnico o religión. El departamento es un empleador que ofrece igualdad de oportunidad de empleo, practica acción afirmativa y tiene programas para acomodar razonablemente sus necesidades.

DHS 4710S (N-8-02) Domestic Violence Exclusion
Printed by the Authority of the State of Illinois.
100,000 copies, P.O. #2037